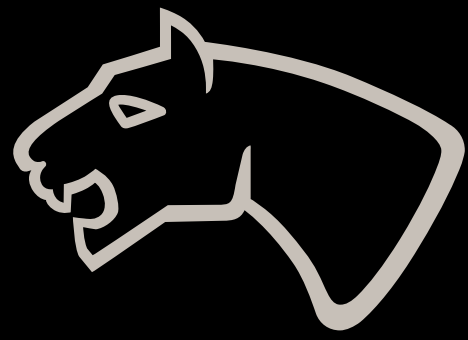


JAGUAR

SWISS MADE

USER GUIDE IJMZ60

JAGUAR

SWISS MADE

INDEX

Español > p.04

English > p.16

Français > p.28

Deutsch > p.40

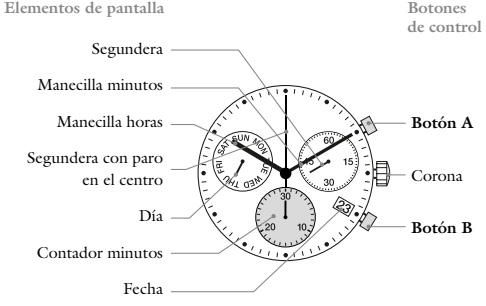
Italiano > p.52

Manual del usuario

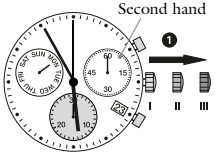
– Descripción de la pantalla y botones de control 5
– Cómo ajustar la hora.....6
– Cómo ajustar la fecha: (modo rápido) 7
– Ajustar la fecha, el día de la semana y la hora 8
– Chronografo: función básica 10

En aplicación de la normativa sobre los desechos de equipos eléctricos y electrónicos, los productos de relojería de cuarzo que se encuentran al final de su vida útil deben ser sometidos a una recogida selectiva en vistas a su posterior tratamiento. También puede depositar nuestros productos de relojería de cuarzo en uno de nuestros puntos de venta autorizados, así como en cualquier punto de recogida habilitado. La recogida selectiva, el tratamiento, la valoración y el reciclaje contribuyen a la salvaguarda de nuestro medio ambiente y a la protección de nuestra salud.

Descripción de la pantalla y botones de control



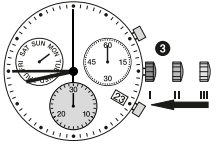
Cómo ajustar la hora



① * Tire de la corona hasta la posición III (el reloj se detiene).

② Haga girar la corona hasta que alcance la hora correcta 8:45.

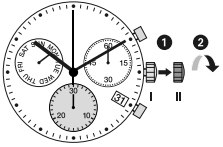
③ * Vuelva a colocar la corona en la posición I.



Atención:

* Para ajustar la hora en el segundo exacto, debe tirar de la corona ① cuando la segundera esté en la posición "60" (I).
Una vez ajustadas las manecillas de los minutos y las horas, debe volverse a colocar la corona en posición ③, en el segundo exacto.

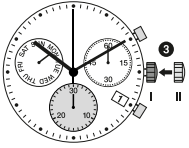
Cómo ajustar la fecha: (modo rápido)



① Tire de la corona hasta la posición II (el reloj sigue funcionando).

② Haga girar la corona en sentido antihorario hasta que aparezca la fecha correcta.

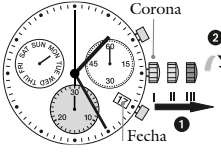
③ Vuelva a colocar la corona en la posición I.



Atención:

Si el proceso de cambio de fecha se lleva a cabo entre las 9:45pm y las 12pm, la fecha debe ajustarse al día siguiente.

Ajustar la fecha, el día de la semana y la hora



Ejemplo:

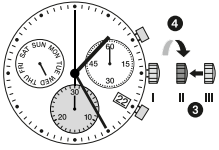
– Fecha/hora en el reloj: 17/1:25 MON
– Fecha/hora actual: 23/8:30 THU

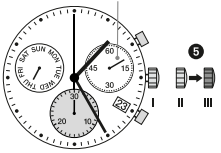
① Tire de la corona hacia afuera hasta la posición III (el reloj se para).

② Gire la corona en sentido antihorario hasta que aparezca el día de la semana de ayer (WED).

③ Presione la corona de vuelta a la posición II.

④ Gire la corona hasta que aparezca la fecha de ayer (22).



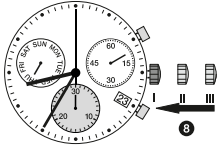


⑤ * Tire de la corona hacia afuera hasta la posición III (el reloj se para).

⑥ Gire la corona en sentido antihorario hasta que aparezca la fecha correcta 23 y el día de la semana THU.

⑦ ** Continúe girando la corona en sentido antihorario hasta que aparezca la hora correcta 8:35 PM.

⑧ resione la corona de vuelta a la posición I.

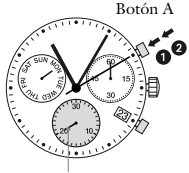


Atención:

* Si desea ajustar el reloj al segundo exacto, consulte el apartado “Cómo ajustar la hora”.

* Tenga en cuenta el ritmo del reloj AM/PM.

Chronografo: función básica
INICIAR / DETENER / RESET



Ejemplo:

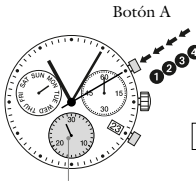
① **Iniciar**: Pulsar el botón A.

② **Detener**: para detener el cronómetro, pulse de nuevo el botón A y lea las 2 manecillas del cronógrafo B

③ **20min/10seg**

Posicionamiento a cero:
Pulse el botón B. (Las 2 manecillas del cronógrafo volverán a su posición de cero).

Chronografo: Tiempo acumulado



Ejemplo:

① **Iniciar**: (empieza a cronometrar)

② **Detener**: (p. ej. 15 min. 5 seg. después de ①)

③ **Reiniciar**: (se retoma el cronómetro)

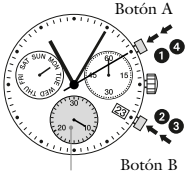
④ ***Detener**: (p. ej. 13 min. 5 seg. después de ③)= **28 min 10 sec**
(Se muestra el tiempo acumulado)

⑤ **Reset**:
Las 2 manecillas del cronógrafo vuelven a su posición cero.

Atención:

* Despues de ④, la acumulación del tiempo puede continuar pulsando el Botón A (Reiniciar/detener, Reiniciar/detener,...)

Chronografo
Tiempo intermedio o por intervalos



Ejemplo:

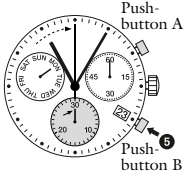
① **Iniciar**: (empieza a cronometrar)

② **Mostrar intervalo**: p.ej. 10 minutos, 10 segundos (se sigue cronometrando en segundo plano).

*

③ **Volver al tiempo cronometrado:** (las 3 manecillas del cronógrafo avanzan rápidamente a la hora que se está cronometrando).

④ **Detener**: se muestra el tiempo final)

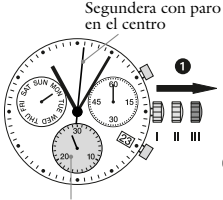


⑤ **Reset**:
Las 3 manecillas vuelven a la posición cero.

Atención:

* Después de ③, pueden mostrarse más intervalos o intermedios pulsando el Botón B (mostrar intervalo/volver el tiempo cronometrado...)

Cómo ajustar las manecillas del cronógrafo a la posición cero

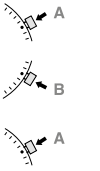


Ejemplo:

Una o diversas de las manecillas del cronógrafo no están en su posición cero correcta y deben ajustarse (p. ej. después de cambiar la pila).

① Tire de la corona hasta la posición III (las 2 manecillas del cronógrafo están en su posición cero correcta o incorrecta).

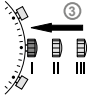
② Mantenga pulsados los botones A y B simultáneamente durante 2 segundos (la segundera con paro en el centro rota 360^0 → modo correctivo activado).



Cómo ajustar la segudera con el paro en el centro:
Un solo paso A 1 x corto
Continuo A largo

Para ajustar la siguiente manecilla B

Cómo ajustar la manecilla del contador de minutos (posición 6h)
Un solo paso A 1 x corto
Continuo A largo



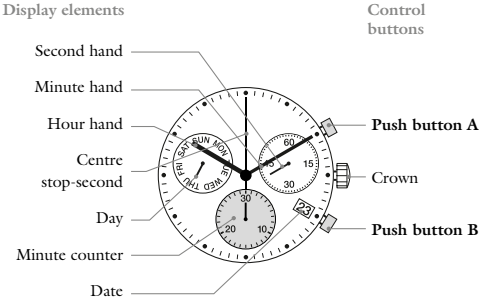
③ Devolver la corona a la posición I. Finalización del ajuste de las manecillas del cronógrafo (puede efetuarse en cualquier momento).

User's manual

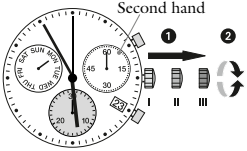
– Description of the display and control buttons..... 17
– Setting the time 18
– Setting the date (quick mode)..... 19
– Setting the date, weekday and time 20
– Chronograph..... 22

By virtue of the regulations pursuant to the handling of waste products deriving from electronic and electrical equipment, end of life cycle watch making products must be selectively collected for processing. You may therefore dispose of your quartz watch making products at any of our retail outlets or any other authorized collection point. The selective collection, processing, rating and recycling of these products helps contribute to safeguarding the environment and protecting our health.

Description of the display and control buttons



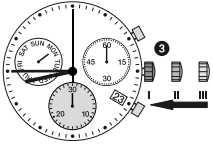
Setting the time



① * Pull out the crown to position III (the watch stops).

② Turn the crown until you reach the correct time 8:45.

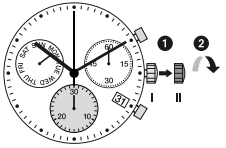
③ * Push the crown back into position I.



Please note:

* In order to set the time to the exact second, ① must be pullet out when the second hand is in position "60" (I). Once the hour and minute hands have been set, ③ must be pushed back into position I at the exact second.

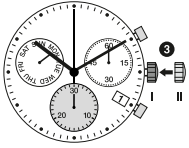
Setting the date (quick mode)



① Pull out the crown to position II (the watch continues to run).

② Turn the crown anticlockwise until the correct date 1 appears.

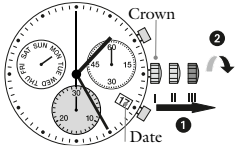
③ Push the crown back into position I.



Please note:

During the date changing phase between 9:45 PM and 12 PM; the date must be set to the date of the following day.

Setting the date, weekday and time



Example:

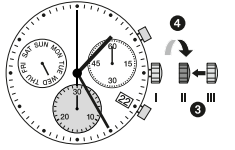
– Date/time on the watch: 17/1:25 MON
– Present date/time: 23/20:35 THU

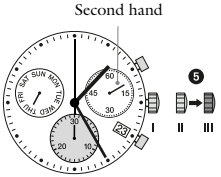
① Pull out the crown to position III (the watch stops).

② Turn the crown anticlockwise until yesterday's weekday WED appears.

③ Push the crown to position II.

④ Turn the crown until yesterday's date appears: 22 .



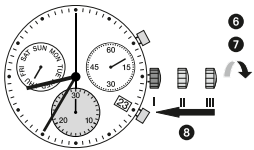


⑤ * Pull out the crown to position III (the watch stops).

⑥ Turn the crown anticlockwise until the correct date 23 and weekday THU appears.

⑦ ** Continue to turn the crown anticlockwise until the correct time 8:35 PM appears.

⑧ Push the crown back into position I.



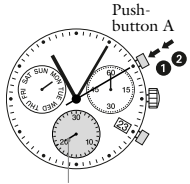
Please note:

* To set your watch to the exact second please refer to the chapter entitled "setting the time".

** Please observe the AM/PM clock rhythm.

English

Chronografh: Basic function
START/STOP/RESET



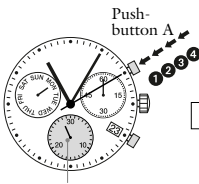
Example:

① **Start**: Press push-button A.

② **Stop**: to stop the timing, press push-button A once more and read the three chronograph hand: 20min/10sec

③ **Zero positioning:**
Press push-button B. (The 2 chnorograph hands will be reset to their zero positions).

Chronograph: Accumulated timing



Example:

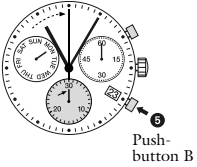
① **Start**: (start timing)

② **Stop**: (e.g. 15 min 5 sec following ①)

③ **Restart**: (timing is resumed)

④ *Stop: (e.g. 13 min 5 sec following ③)
= 28 min 10 sec
(the accumulated measured time is shown).

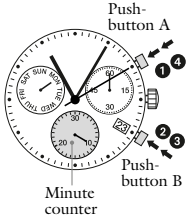
⑤ **Reset**:
The three chronograph hands are returned to their zero positions



Please note:

* Following ④, the accumulation of the timing can be continued by pressing push-button A (Restart / Stop, Restart/ Stop,...)

Chronograph
Intermediate or interval timing



Example:

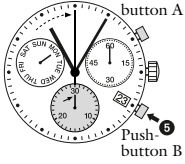
① **Start**: (start timing)

② **Display interval**: e.g. 10 minutes, 10 seconds (timing continues in the background).

*

③ **Making up the measured time:** (the 3 chronograph hands are quickly advanced to the ongoing measured time).

④ **Stop**: (Final time is displayed)



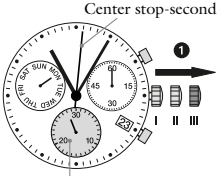
⑤ **Reset**:
The 2 chronograph hands are returned to their zero position.

Please note:

* Following ③, further intervals or intermediates can be displayed by pressing push-button B (display interval/make up measured time,...)

English

Adjusting the chronograph hands to zero position

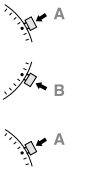


Example:

One or several chronograph hand are not in their correct zero positions and have to be adjusted (e.g. following a battery change).

① Pull out the crown to position III (all 2 chronograph hands are in their correct or incorrect zero position).

② Keep push-buttons A and B depressed simultaneously for at least 2 seconds (the centre stop-second rotates by 360º → corrective mode is activated)



Adjusting the centre stop second:
Single step A 1 x short
Continuous A long

Adjusting the next hand B

Adjusting the minute counter (position 6h)
Single step A 1 x short
Continuous A long

③ Returning the crown to position I
Termination of the chronograph hands adjustment (can be carried out at any time)

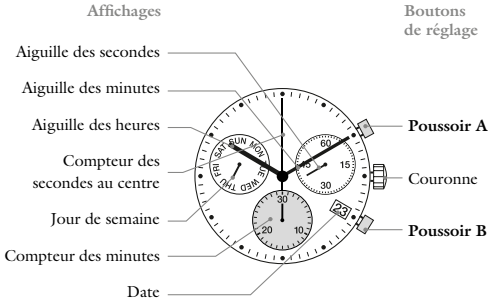
English

Mode d'emploi

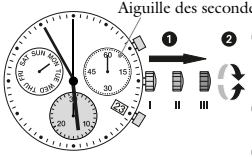
– Description des organes d'affichage et de commande 29
– Réglage de l'heure 30
– Correction rapide de la date 31
– Réglage de la date, du jour de semaine et de l'heure 32
– Chronographe 34

En application de la réglementation sur les déchets des équipements électriques et électroniques, les produits horlogers à quartz en fin de vie font l´objet dúne collecte sélective en vue de leur traitement. Vous pouvez ainsi déposer nos produits horlogers à quartz dans l´un de nos points de vente agréés, ainsi que dans tout point de collecte habilité. La collecte sélective, le traitement, la valorisation et le recyclage contribuent à la sauvegarde de notre environnement et à la protection de notre santé.

Description des organes d'affichage et de commande



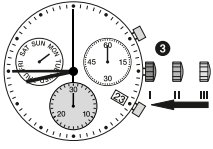
Réglage de l'heure



① * Tirer la couronne en position III (l'aiguille des secondes s'immobilise).

② Tourner la couronne jusqu'à ce que l'heure actuelle 08:45 soit indiquée.

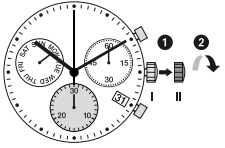
③ * Repousser la couronne en pos. I.



Nota:

* Pour régler l'heure "à la seconde près", ① doit être tirée lorsque l'aiguille des secondes est en position "60" (I). Après avoir réglé l'aiguille des heures et des minutes, ③ doit être repoussée en pos. I "à la seconde près".

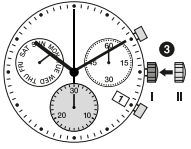
Correction rapide de la date



① Tirer la couronne en pos. II (la montre continue de fonctionner).

② Tourner la couronnne en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date actuelle 1 apparaisse.

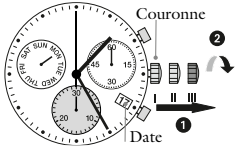
③ Repousser la couronne en pos. I.

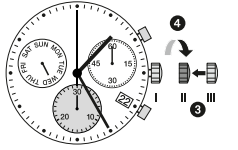


Nota:

Pendant la phase d'entraînement du calendrier de 21:45h–24h, il faut régler la date sur le jour suivant.

Réglage de la date, du jour de semaine et de l'heure





Exemple:

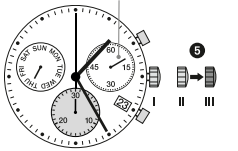
– Date/heure indiquée par la montre: 17 / 01:25 / LUN
– Date/heure actuelle: 23 / 20:35 / JEU

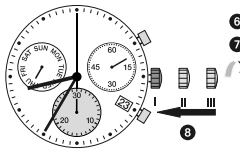
① Tirer la couronne en pos. III (l'aiguille des secondes s'immobilise).

② Tournez la couronne en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la veille du jour de semaine MER apparaisse.

③ Repousser la couronne en position II.

④ Tournez la couronne jusqu'à ce que la veille de la date actuelle apparaisse 22 .





⑤ * Tirer la couronne en position III (l'aiguille des secondes s'immobilise)

⑥ Tournez la couronne en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date 23 et le jour de semaine JEU actuels apparaisse.

⑦ ** Continuer de tourner la couronne en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'heure actuelle 20:35 soit affichée.

⑧ Repousser la couronne en position I.

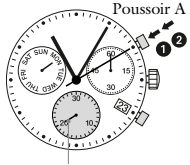
Nota:

* Pour le réglage de l'heure "à la seconde près", voir nota au chapitre "réglage de l'heure".

* Respecter le rythme de 24 heures.

Chronographe: fonction de base

Start / Stop / remise à zéro



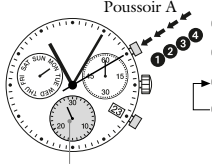
Exemple:

① **Start**: Appuyer sur le poussoir A.

② **Stop**: pour interrompre le chronométrage, appuyer à nouveau sur le poussoir A et lire les 2 compteurs du chronographe: **20mn, 10s**

③ **Mise à zéro:**
Appuyer sur le poussoir B.
(Les 2 aiguilles du chronographe sont remises à zéro).

Chronographe: Chronométrage avec totalisation



Exemple:

① **Start**: (Faire démarrer le chronométrage)

② **Stop**: (P. ex. 15 mm 5 s après ①)

③ **Restart**: (Relancer le chronométrage)

④ ***Stop**: (P. ex. 13 mn 5 s après ③)
= 28 mn 10 s
(Le temps de chronométrage total est indiqué)

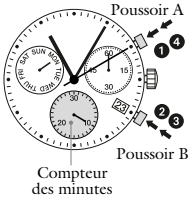
⑤ **Mise à zéro**:
Les 2 aiguilles du chronographe sont remis à zéro.

Nota:

* Le chronométrage avec totalisation peut se poursuivre après ④.
Appuyer pour cela sur A (Restart / Stop, Restart/Stop,...)

Chronographe

Chronométrage des temps intermédiaires



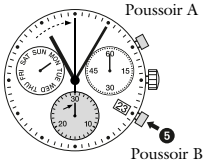
Exemple:

① **Start**: (Faire démarrer le chronométrage)

② **Affichage du temps intermédiaire**:
P.ex. 10 mn, 10 s (le chronométrage continue à l'arrière-plan).

③ **Rattrapage du temps chronométré:**
(Les 2 aiguilles du chronographe rattrapent à grande vitesse le temps de chronométrage qui s'est écoulé).

④ **Stop**: (Le temps final est affiché).



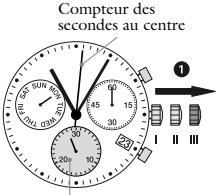
⑤ **Mise à zéro**:
Les 3 aiguilles du chronographe sont remis à zéro

Nota:

* D'autres temps intermédiaires puevent être chronométrés après ③. Appuyer pour cela le poussoir B (affichage du temps intermédiaire / rattrapage du temps chronométré...)

Français

Ajustage des aiguilles du chronographe en position zéro

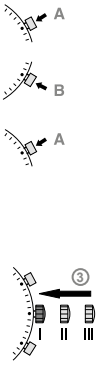


Exemple:

Une ou plusieurs des aiguilles du chronographe ne sont pas en position zéro correcte et doivent être ajustées (p. ex.après un changement de pile).

① Tirer la couronne en position III (les 3 aiguilles du chronographe viennentà leur position zéro, correcte ou incorrecte).

② Appuyer simultanément pendant aumoins 2 secondes sur les poussoirs A et B (l'aiguille du compteur des secondes au centre tourne de 360º ⟶ le mode correction est activé).



Ajustage de l'aiguille du compteur des secondes au centre:
Pas à pas: ☛A 1 pression brève
En continu: ☛A 1 pression maintenue

Ajustage de l'aiguille suivante B↖

Ajustage de l'aiguille du compteur des des minutes (pos. 6 h)
Pas à pas: ☛A 1 pression brève
En continu: ☛A 1 pression maintenue

③ Repousser les couronne en position I.
Fin de l'ajustage des aiguilles du chronographe (possible à tout moment)

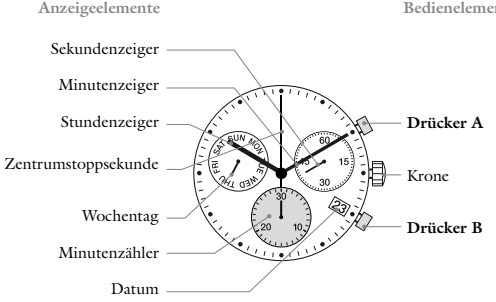
Français

Bedienungsanleitung

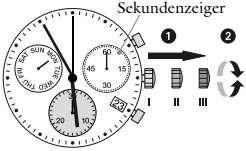
– Beschreoibung der Anzeige- und Bedienelemente 41
– Einstellung Zeit 42
– Schnellkorrektur Datum..... 43
– Einstellung Datum, Wochentag und Uhrzeit 44
– Chronograph 46

Gemäß den Bestimmungen über die Behandlung von Abfällen durch Elektronik- und Elektro-Altgeräte sind Quarzuhrenprodukte, deren Lebensdauer abgelaufen ist, selektiv zu sammeln, um sie dem Recycling zuzuführen. Sie können Ihre Quarzuhrenprodukte daher in einer unserer Verkaufsstellen oder an einer beliebigen Sammelstelle abgeben. Die selektive Sammlung, die Verarbeitung, die Bewertung und das Recycling dieser Produkte ist ein Beitrag zum Umweltschutz und zum Schutz unserer Gesundheit.

Beschreibung der Anzeige- und Bedienelemente



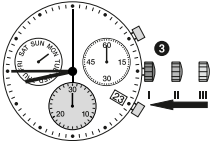
Einstellung Zeit



① * Krone in Position III herausziehen. Uhr bleibt stehen)

② Krone drehen bis die aktuelle Zeit 08:45 angezeigt wird.

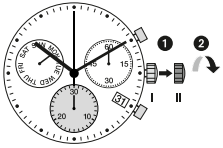
③ * Krone zurück in Position I drücken.



Hinweis:

* Um die Zeit «sekundengenau» einzustellen, muss ① bei der Sekundenzeigerstellung «60» gezogen werden. Nach der Einstellung des Stunden- und Minutenzeigers muss ③ «sekundengenau» in Pos. I zurückgedrückt werden.

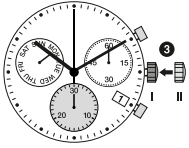
Schnellkorrektur Datum



① Krone in Position II herausziehen. (Uhr läuft weiter)

② Krone gegen den Uhrzeigersinn drehen bis das aktuelle Datum 1 erscheint.

③ Krone zurück in Position I drücken.

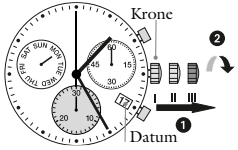


Hinweis:

In der Kalenderschaltphase von 21:45 bis 24:00 Uhr muss das Datum des folgenden Tages eingestellt werden.

Deutsch

Einstellung Datum, Wochentag und Uhrzeit



Beispiel:

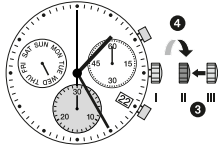
– Datum/Uhrzeit auf der Uhr:
17/1:25 MON
– Aktuelles Datum/Uhrzeit
23/20:35 THU

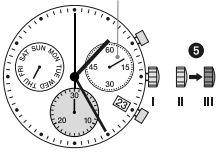
① Krone in Position III herausziehen. (Uhr bleibt stehen)

② Krone gegen den Uhrzeigersinn drehen bis der Vortag des aktuellen Wochentags MIT erscheint.

③ Krone in Position II drücken.

④ Krone gegen den Uhrzeigersinn drehen bis der Vortag des aktuellen Datums 22 erscheint.



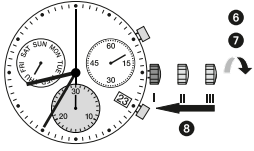


⑤ * Krone in Position III herausziehen. (Uhr bleibt stehen)

⑥ Krone gegen den Uhrzeigersinn drehen bis das aktuelle Datum 23 und der aktuelle Wochentag DON erscheint.

⑦ ** Krone gegen den Uhrzeigersinn weiter drehen bis die aktuelle Zeit 20:35 angezeigt wird.

⑧ Krone zurück in Position I drücken.



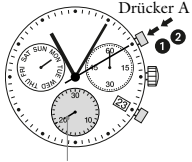
Hinweise:

* "Sekundengenaue" Zeiteinstellung: Siehe Hinweis im Kapitel "Einstellung Zeit".

** 24-Stundenrhythmus beachten.

Chronograph: Grundfunktion

Start / Stopp / Nullstellung



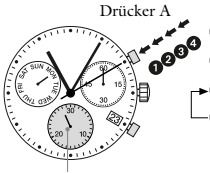
Beispiel:

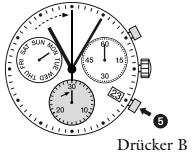
① **Start**:Drücker A drücken

② **Stopp**: Um die Zeitmessung abzubrechen, Drücker A nochmals drücken und die 2 Chronographenzähler ablesen: 20 Min. / 10 Sek.

③ **Nullstellung:**
Drücker B drücken.
(Die 2 Chronographenzeiger werden in ihre Nullstellungen zurückgestellt).

Chronograph: Aufaddierte Zeitmessung





Beispiel:

① **Start**: (Zeitmessung starten)

② **Stopp**: (z.B. 15 Min. 5 Sek. nach ①)

③ **Restart**: (Zeitmessung wieder freigeben)

④ *Stopp: (z.B. 13 Min. 5 Sek. nach ③)
= 28 min 10 sek

⑤ (Aufaddierte Messzeit wird angezeigt).

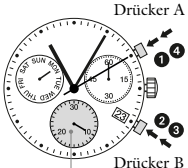
Nullstellung:
Die 2 Chronographenzeiger werden in ihre Nullpositionen zurückgestellt.

Hinweis:

* Nach ④ kann die Aufaddierung der Zeit- messung fortgesetzt werden. Dies über Drücker A. (Restart/Stopp, Restart/Stopp,...)

Deutsch

Chronograph
Zwischenzeitmessung



Beispiel:

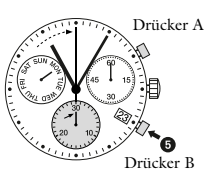
① **Start**: (Messzeit starten)

② **Zwischenzeit anzeigen**:
z.B. 10 min, 10 sek (die Zeitmessung läuft im Hintergrund weiter).

*

③ **Messzeit aufholen:**
(die 2 Chronographenzeiger werden im Schnellauf auf die weitergelaufene Messzeit nachgeführt).

④ **Stopp**: (Endzeit wird angezeigt).



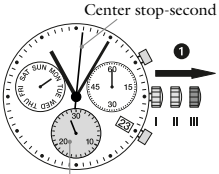
⑤ **Nullstellung:**
Die 2 Chronographenzeiger werden in ihre Nullpositionen zurückgestellt.

Hinweis:

* Nach ③ können weitere Zwischenzeiten angezeigt werden. Dies über Drücker B (Zwischenzeit anzeigen/Messzeit aufholen,...)

Deutsch

Ausrichtung der Chronographzeiger auf Nullposition

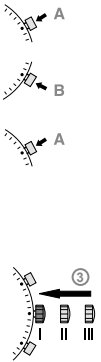


Beispiel:

Einer oder beide Chronographzeiger sind nicht in ihren korrekten Nullpositionen und müssen ausgerichtet werden (z.B. nach Batteriewechsel)

① Krone in Position III herausziehen. (Die beiden Chronographenzeiger stellen sich in ihre korrekte bzw. nicht korrekte Nullposition)

② Drücker A und B gleichzeitig während mindestens 2 Sekunden drücken. (Der Zentrumstoppsekundenzeiger dreht um 360° R Korrekturmodus ist aktiviert)



Ausrichtung der Zentrumstoppsekunde
Einzelschritt: **A** 1 x kurz
Kontinuierlich: **A** lang

Nächsten Zeiger ausrichten B

Ausrichtung des Minutenzählerzeigers (Pos. 6h)
Einzelschritt: **A** 1 x kurz
Kontinuierlich: **A** lang

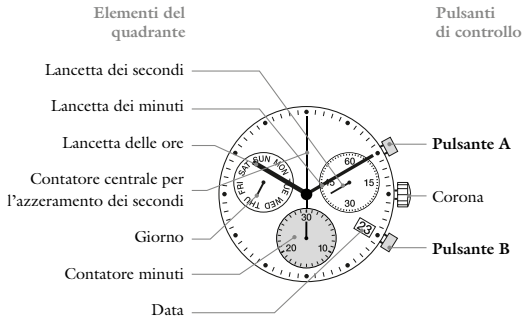
③ Krone in Position I zurückdrücken Abschluss der Chronographzeiger-Ausrichtung. (dies ist jederzeit möglich)

Manuale dell'istruzione d'uso

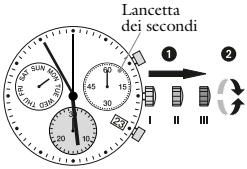
– Descrizione del quadrante e dei pulsanti di controllo 53
– Regolazione dell'ora 54
– Regolazione rapida della data 55
– Regolare data/ora dopo aver cambiato la batteria 56
– Cronografo 58

Ai sensi dei regolamenti relativi alla manipolazione dei rifiuti provenienti da assemblaggi elettrici ed elettronici, i prodotti d'orologeria ormai inutilizzabili devono essere raccolti separatamente per consentirne il trattamento. In qualsiasi nostro punto vendita o punto di raccolta autorizzato troverà gli appositi contenitori per lo smaltimento dei componenti del Suo orologio al quarzo. La raccolta differenziata, il trattamento, la valorizzazione ed il riciclaggio di tali prodotti contribuiscono alla salvaguardia dell'ambiente ed alla produzione della nostra salute.

Descrizione del quadrante e dei pulsanti di controllo



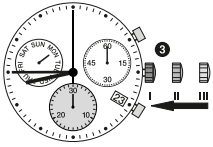
Regolazione dell'ora



① * Estrarre la corona in posizione III (l'orologio si ferma).

② Ruotare la corona fino ad ottenere l'ora corretta 08:45.

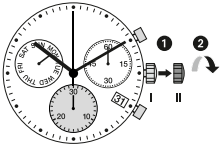
③ * Spingere la corona in posizione I.



Notare:

* Per regolare il secondo esatto, l'operazione ① deve essese effettuata quando la lancetta dei secondi é in posizione "60" (I).
Una volta regolate la lancette dell'ora e dei minuti spingere la corona in posizione ③ al secondo esatto.

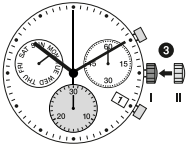
Regolazione rapida della data



① Estrare la corona in posizione II (l'orologio continua a funzionare).

② Ruotare la corona in senso antiorario finché non compare la data corretta 1.

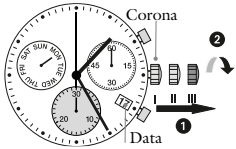
③ Spingere la corona in posizione I.



Notare:

Cambiando la data fra le 9:45 e le 12 postmeridiane, la data deve essere impostata al giorno seguente.

Impostazione di data, giorno della settimana e ora



Esempio:

– Data / ora sull'orologio: 17/1:25 MON
– Data / ora attuale: 23/20:35 THU

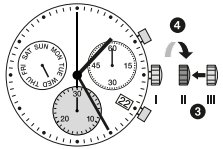
① Estrarre la corona portandola in posizione III (l'orologio si ferma).

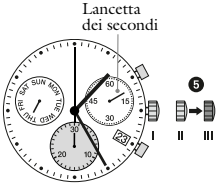
② Ruotare la corona in senso antiorario finché non appare il giorno precedente (WED).

③ Spingere la corona in posizione II.

④ Ruotare la corona finché non compare la data del giorno precedente (22).

↓ Turn the crown until yesterday's date appears: 22 .





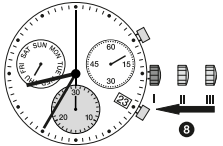
↓

⑤ * Estrarre la corona in posizione III (l'orologio si ferma).

⑥ Ruotare la corona in senso antiorario finché non compaiono la data (23) e il giorno (THU) corretti.

⑦ ** Continuare a ruotare la corona in senso antiorario finch é non comp are l'ora c orre tta 20:35.

⑧ Spingere la corona in posizione I.

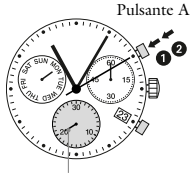


Notare:

* Per regolare l'orologio al secondo essatto vedere i capitolo dal titolo "regolazione dell'ora".

** Notare che l'orologio utilizza il formato a 12 ore ossia a.m./p.m.

Cronografo: Funzioni basiche
START/STOP/RESET



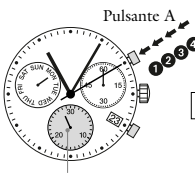
Esempio:

① **Start**: Premere il pulsante A .

② **Stop**: per arrestare il rilevamento dei tempi premere nuovamente il pulsante A ed effettuare la lettura delle 2 lancette del cronografo **20min/10sec.**

③ **Azzeramento**:
Premere il pulsante B.
(Le 2 lancette del cronografo torneranno sullo zero).

Chronograph: Accumulated timing



Esempio:

① **Start**: (Inizio rilevazione)

② **Stop**: (p.es 15 min 5 sec dopo ①)

③ **Restart**: (ripresa rilevazione).

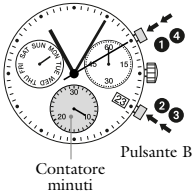
④ ***Stop**: (p.es 13 min 5 sec dopo ③)
= 28 min 10 sec
(Viene visualizzata la rilevazione del tempo cumulativo)

⑤ **Reset**:
Le 2 lancette del cronografo torneranno sullo zero.

Notare:

* Dopo ④, è possibile continuare ad accumulare i tempi premendo il Pulsante A. (Restart/Stop, Restart/Stop,...)

Cronografo: Tempi intermedi



Esempio:

① **Start**: (Inizio rilevazione tempo).

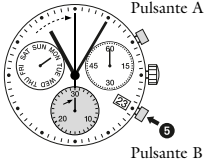
② **Visualizzazione tempo intermedio**:
p.es. 10 min, 10 sec. (intanto il cronografo continua a rilevare il tempo)

* ↑

③ **Calcolare il tempo rilevato:**
(le tre lancette del cronografo avanzano velocemente durante la rilevazione del tempo).

④ **Stop**:
(Viene visualizzata la rilevazione finale)

↓



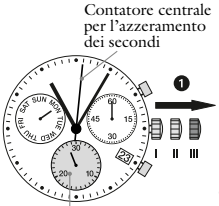
↓

⑤ **Reset**:
Le tre lancette del cronografo torneranno sullo zero).

Notare:

* Dopo ③, si possono visualizzare ulteriori tempi intermedi premendo il pulsante B (visualizzazione tempointermedio/calcolo tempo rilevato...)

Regolare la lancette del cronografo sullo zero

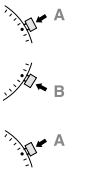


Esempio:

Una o più lancette del cronografo non sono nella posizione corretta sullo zero e devono essere regolate (p.es. a seguito del cambio della bateria).

① Estrarre la corona in posizione III (tuttee 2 le lancette del cronografo possono essere correttamente posizionate sullo zero, o meno).

② Mantenere i pulsanti A e B premuti simultaneamente per almeno 2 secondi (il contatore centrale per l'azzeramento dei secondi gira a 360º → la modalità di correzione è attivata).



Regolare il cantatore centrale per l'azzeramento dei secondi
Un solo step: A 1 x corto
Continuo A lungo

Regolare la lancetta seguente B

Regolare la lancetta del contatore delle minuti (posizione 6h)
Un solo step: A 1 x corto
Continuo A lungo

③ Spingere la corona in posizione I. La regolazione delle lancette del cronografo è terminata (può essere effettuata il qualsiasi momento).

FESTINA GROUP

Via Layetana, 20

08003 BARCELONA

A COMPANY OF THE FESTINA GROUP